



Jahrgang 21

Freitag, den 9. September 2022

Nummer 36



## Standesamtliche Nachrichten

### Verstorben sind

Herr Anton Mathias Kufer  
Herr Helmut Urban

71 Jahre  
95 Jahre



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

in Neufinsing

Herrn Peter Oppermann 70 Jahre

### Zur Geburt eines Kindes

Frau Daniela Grabmeier und Herrn Florian Grabmeier zur Geburt ihrer Tochter **Elisabeth**

### Zur Eheschließung

Frau Michaela Stöckl und Herrn Stefan Gruber

Frau Annabell Wulff und Herrn Roman Zimnik



## Aus dem Rathaus

### Bürgerversammlung 2022

Vorankündigung

Die diesjährige Bürgerversammlung findet am  
**Dienstag, den 11. Oktober 2022 um 19:30 Uhr**  
im Gasthaus Faltermaier in Eicherloh statt.

Hierzu lade ich alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich ein.

Die Tagesordnung wird in der nächsten Ausgabe des Amts- und Mitteilungsblattes veröffentlicht.

Max Kressirer  
1. Bürgermeister

### Mobile Aktenvernichtung in der Gemeinde Finsing

Am **Donnerstag, den 20.10.2022** haben die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Finsing die Möglichkeit, ihre wichtigen privaten Dokumente von der Firma Shred-it aus Kirchheim vor Ort vernichten zu lassen. Die Gemeinde Finsing bietet diesen Bürgerservice kostenlos an. Der Shredder-LKW steht in der Zeit von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr in der Gemeinde Finsing am Rathaus in Neufinsing bereit.

Nutzen Sie diese Möglichkeit, um dem Thema „Datenmissbrauch“ entgegenzuwirken. Vertrauliche Daten gehören nicht in den Papiercontainer oder in die Papiertonne.

**Gewerbliche Mengen werden nicht angenommen.**

Es können ganze Ordner vernichtet werden. Das Material muss nicht aus den Ordnern genommen werden.

Kressirer/1. Bürgermeister

### Niederschrift über die 24. öffentliche Sitzung des Gemeinderates

am 25. Juli 2022 von 19:30 Uhr bis 21:30 Uhr

im Sitzungssaal des Rathauses in Neufinsing

Der 1. Bürgermeister Max Kressirer eröffnet um 19:30 Uhr die 24. öffentliche Sitzung des Gemeinderates und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Die 17 Mitglieder wurden zur heutigen Sitzung ordnungsgemäß am 20.07.2022 geladen.

Gegen die Ladung und die Tagesordnung werden keine Einwände erhoben.

#### Teilnehmerverzeichnis

##### 1. Bürgermeister

Kressirer, Max

##### 3. Bürgermeister

Wimmer, Andreas

#### Mitglieder des Gemeinderates

Eichinger, Gertrud

Faschinger, Bernhard

Hagn, Martin

Haßelbeck, Regina

Junker, Peter

Keimeleder, Franz

Kollmannsberger, Martina

Lachmann, Jürgen

Lex, Ludwig

Manu, Julia  
 Paulus, Anna  
 Schönhofen, Robert  
 Suhre, Michael, Dr.

### Schriftführer

Fryba, Helmut

### Schriftführerin

Horneck, Sabrina

### Verwaltung

Kitel, Patryk abwesend ab TOP 6  
 Rothkopf, Maximilian

### Nicht stimmberechtigte Teilnehmer

Zu TOP 2: Architekt Herr Heilmaier, Planungsgruppe Heilmaier  
 Landschaftsplaner Herr Kerfers, Lex-Kerfers Landschaftsarchitekten

### Abwesende und entschuldigte Personen:

#### 2. Bürgermeister

Heilmair, Dieter

### Mitglieder des Gemeinderates

Struck, Andrea

### Tagesordnung

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 20.06.2022
2. Bauantrag der Gemeinde Finsing; Grund- und Mittelschule Finsing, Erweiterung Westtrakt; Genehmigungsplanung einschließlich Freiflächengestaltungsplan.
3. Schmutzwasserentsorgung durch das gKu VE München Ost; Finanzierung neuer Erschließungsgebiete
4. Halbjahresbericht 2022
5. Erlass einer Spielplatzsatzung
6. ÖPNV, Abstimmung Fahrplanwünsche Linie 262; Fahrausweitung
7. Verkehrsregelungen im ruhenden Verkehr; Vorschläge des Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschusses
- 7.1. Parkplatzbeschilderung Bürger- und Feuerwehrhaus Finsing
- 7.2. Parkplatzbeschilderung Bürger- und Feuerwehrhaus Eicherloh
- 7.3. Erlass einer Haltverbotszone im Gewerbegebiet
8. Gestattungen nach § 12 GastG
- 8.1. BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching
- 8.2. Prosecco-Stand beim Gewerbebest des BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching
9. Anfragen, Wünsche und Informationen
- 9.1. Projektmarathon der Jugendfeuerwehr Finsing
- 9.2. Tischvorlagen
- 9.3. Dauerparker an der LKW-Umfahrung
- 9.4. Themen für die nächste Verkehrsschau
- 9.5. Barrierefreier Zugang ins Wasser am Badeweiher Finsing

#### **1. Genehmigung der Niederschrift vom 20.06.2022**

Der Gemeinderat genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

#### **2. Bauantrag der Gemeinde Finsing; Grund- und Mittelschule Finsing, Erweiterung Westtrakt; Genehmigungsplanung einschließlich Freiflächengestaltungsplan.**

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Bürgermeister Kressirer den Architekten Herrn Heilmaier von der Planungsgruppe Heilmaier und den Landschaftsplaner Herrn Kerfers von Lex-Kerfers Landschaftsarchitekten.

Herr Architekt Heilmaier erläutert die Planunterlagen zur Erweiterung des Westtrakts der Grund- und Mittelschule Finsing. Wie dem Gemeinderat bereits bekannt ist, befinden sich in den Obergeschossen die Lernbereiche. Mit mobilen Trennwänden können Klassenzimmer oder Differenzierungsräume flexibel eingeteilt werden. Zudem befinden sich in den Obergeschossen ein Fachraum für Textiles-Werken und der Natur-und-Technik-Raum. Die Schulküche liegt im unteren Geschoss zusammen mit der neuen Mensa. Die Mensa ist für 250 Essen ausgelegt. Um die Arbeitsabläufe bei der Essensausgabe, Spülküche, etc. gut einteilen zu können, wurde ein Fachplaner für Großküchen hinzugezogen. Die Erkenntnisse sind in die Planung miteingeflossen. Für die Anlieferung ist eine Pflasterfläche vorgesehen, auf der die Fahrzeuge wenden können.

Südlich der Mensa entsteht eine überdachte Außensitzfläche. Mit drei Stufen wird hier das Gelände in einem Teilbereich abgesenkt, damit die darüberliegende Decke nicht zu drückend wirkt und das sogenannte Klassenzimmer im Grünen aufgelockert wird.

Neben dem klassischen Ziegel- bzw. Betonbau wurde auch eine Holzbauweise geprüft. Diese stellte sich allerdings als ungeeignet heraus, weil brandschutzrelevante Vorgaben dann nur unter extremen Mehraufwendungen eingehalten werden könnten. Es ist vorgesehen, beim Innenausbau viel mit Holz zu arbeiten. Wie auch bei vorherigen Baumaßnahmen an der Schule sollen Verbundwerkstoffe vermieden werden. Diese sind bei späteren Umbaumaßnahmen häufig nicht wiederverwendbar und müssen teuer entsorgt werden.

Herr Kerfers geht in seiner Präsentation auf die Gestaltung der Außenanlagen ein. Durch den Erweiterungsanbau gehen 953 m² der Außenanlagen verloren. Da der Allwetterplatz verlegt wird kommen hier 251 m² zu den Außenanlagen hinzu. Von den 38 Bäumen müssen 14 gefällt werden, um Platz für die Schulhauserweiterung zu schaffen. Bei dem mit Sträuchern bewachsenen Pflanzstreifen entlang des südlichen Zaunes werden 381 m² gerodet.

Die Anlieferung der Mensa erfolgt über den bestehenden Feldweg vom Friedhof am Steinfeld. Der Weg soll für die Erschließung asphaltiert werden. Der Wendeplatz für die Lieferfahrzeuge soll mit Rasengittersteinen befestigt werden.

Im Bereich des Klassenzimmers im Grünen ist vorgesehen, das Gelände mit drei Stufen abzusenken und im angrenzenden Randbereich Betonblöcke als Sitzgelegenheit einzubauen.

Am Erweiterungsanbau führt ein Fußweg entlang zum oberen östlich gelegenen Pausenhof. Hier sind mehrere Treppenstufen vorgesehen und an der Ostseite des Gebäudes eine weitere Betonstufe, um das Gelände zu heben.

Im Pausenhof zwischen Westtrakt und Turnhalle ist vorgesehen, eine der Grüninseln zu erweitern, damit die Entwässerung der Fläche optimiert werden kann.

Die Kosten schätzt Herr Kerfers auf 528.360 € für die Gestaltung des Umfelds der Schule, 229.670 € für den neuen Allwetterplatz und 124.950 € für die Erschließung.

Sofern die Geländesenkung beim Klassenzimmer im Grünen aus der Planung genommen wird, können hier Kosten in Höhe von ca. 88.000 € gespart werden.

Im Gemeinderat entsteht eine Diskussion, unter anderem über die Möglichkeit eines Gründaches und einer Photovoltaikanlage. Die endgültige Entscheidung hierfür wird zu einem späteren Zeitpunkt getroffen. Das Dachtragwerk ist für diese Lasten ausgelegt. Weitere Fragen der Gemeinderatsmitglieder werden von den beiden Referenten beantwortet.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, die Sitzstufen beim Klassenzimmer im Grünen so auszuführen, wie sie im Freiflächengestaltungsplan eingezeichnet sind. Der Gemeinderat ist sich bewusst, dass dies Kosten in Höhe von ca. 88.000 € verursacht.

**Anwesend 15 : Ja 11 : Nein 4**

**Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt der vorgestellten Genehmigungsplanung einschließlich Freiflächengestaltungsplan zu und erteilt das gemeindliche Einvernehmen. Bürgermeister Kressirer wird beauftragt, den Bauantrag beim Landratsamt Erding einzureichen.

**Anwesend 15 : Ja 15 : Nein 0**

**3. Schmutzwasserentsorgung durch das gKu VE München Ost; Finanzierung neuer Erschließungsgebiete**

Bürgermeister Kressirer informiert, dass aufgrund der unterschiedlichen Entwicklung der 13 Trägergemeinden des gKu VE München Ost (VE|MO) ein Ungleichgewicht bei der Verteilung von Gewinn und Last hinsichtlich der Grundstücksentwicklungskosten bei den Grundstückseigentümern entsteht. Im Abgabensystem tragen alle die Last und nur die Eigentümer der entwickelten Grundstücke haben den „Gewinn“ aus gesteigertem Nutzungsvorteil. Deshalb hat sich die VE|MO aktuell mit der Prüfung eines alternativen Refinanzierungsmodells befasst.

Im Einrichtungsgebiet von VE|MO kommt es seit einigen Jahren zu einer rasanten und exponentiellen baulichen Entwicklung. Dabei sind jedoch nicht alle 13 Trägergemeinden gleichermaßen aktiv. VE|MO ist betroffen, weil dies mit vielen Neubaugebieten und somit der Herstellung / Erweiterung der Infrastruktur für die Wasserver- und Schmutzwasserentsorgung einhergeht.

Als öffentlich-rechtlich organisiertes Unternehmen ist VE|MO verpflichtet, nach dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit und Sparsamkeit und auf Grundlage des KAG i. V. m. den Satzungen diese Aufgaben zu erfüllen. VE|MO stehen zur Refinanzierung der Erschließungsleistungen grundsätzlich zwei Wege zur Verfügung: einerseits aufgrund des KAG / Abgaben (Beitragsbescheide) andererseits durch (öffentlich-rechtliche) Verträge nach BauGB / Satzung (Städtebauliche Verträge/Sonderevereinbarungen). Da VE|MO dem Kostendeckungsprinzip unterliegt, darf letztlich bei keinem der beiden Modelle eine Finanzlücke entstehen. Es sind nur die Auswirkungen auf die Solidargemeinschaft der Abgabenschuldner (Gebühren und Beiträge), bei denen sich die beiden Modelle unterscheiden.

a) Refinanzierung durch den Abgabenschuldner

Die Beiträge und Gebühren werden zeitversetzt dem zu deckenden Aufwand angepasst. Die Refinanzierung des Erschließungsaufwands von VE|MO erfolgt in diesem Fall sozusagen nachgelagert, nämlich wenn die Beiträge und Gebühren den Aufwand nicht decken, wird im Rahmen der nächsten Kalkulation der Maßstab der Beiträge und Gebühren entsprechend angehoben.

Konsequenz ist dabei natürlich: Dies führt aufgrund der stark steigenden Baukosten für die rege Entwicklung von Baugebieten zu einer entsprechenden Anhebung der Abgaben für alle Anschlussnehmer. Nicht derjenige, der die Maßnahme auslöst, zahlt. Der Vorhabenträger erhält das erschlossene Bauland praktisch ohne die Kosten der Entwicklung, da diese Kosten die Gesamtheit der Abgabenschuldner, ggf. nachgelagert, mitträgt.

b) Refinanzierung durch Verträge

Die tatsächlichen Kosten trägt der „Veranlasser“, also derjenige, der baut und von der Baulandentwicklung profitiert. Die Refinanzierung erfolgt zeitnah.

Um vertragliche Lösungen zu erarbeiten, ist eine Rahmenabstimmung mit allen Trägergemeinden notwendig. So können auch die Informationsrechte und die detaillierte Vorgehensweise für den Regelfall festgelegt werden.

Es ist für die Aufgabenerfüllung von VE|MO grundsätzlich nicht entscheidend, welche Refinanzierungsmethode angewandt wird. Aufgrund der Notwendigkeit der Kostendeckung im KAG-System erhält VE|MO immer den Aufwand erstattet, nur ggf. verzögert über die Erhöhung von Gebühren und Beiträgen. Somit entstehen keine finanziellen Nachteile bei VE|MO, auch wenn es bei der KAG-Abrechnung bleibt. Allerdings ist dann die eintretende „Verteilungsgerechtigkeit“ zu Gunsten weniger Projektentwickler / Vorhabensträger und zu Lasten des allgemeinen Abgabenschuldners (in allen 13 Trägergemeinden) verzerrt.

Bürgermeister Kressirer und GL Fryba erläutern, dass eine Refinanzierung durch Verträge grundsätzlich die gerechtere Finanzierungsvariante ist, da derjenige die Last bezahlt, der auch den Vorteil der Erschließung erhält und von der Baulandentwicklung profitiert.

Für die erforderliche Rahmenabstimmung mit allen Trägergemeinden wurde von der VE|MO ein Entwurf einer städtebaulichen Vereinbarung ausgearbeitet. Aus Sicht der Verwaltung besteht für die konkrete Umsetzung, der sich aus dem Entwurf der städtebaulichen Vereinbarung ergebenden Verpflichtungen, noch Abstimmungsbedarf. Im Rahmen eines ersten Besprechungstermins wurde dies mit einem Vertreter der VE|MO besprochen.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt der künftigen Refinanzierung der Erschließungsleistungen des gKu VE München Ost durch Verträge nach BauGB / Satzung (Städtebauliche Verträge / Sonderevereinbarungen) grundsätzlich zu und beauftragt die Gemeindeverwaltung, die konkrete Umsetzung, der sich aus dem Entwurf der städtebaulichen Vereinbarung ergebenden Verpflichtungen, zu prüfen und abzustimmen.

Der 1. Bürgermeister Kressirer als Vertreter der Gemeinde im Verwaltungsrat wird beauftragt, den Entwurf der städtebaulichen Vereinbarung vom 20.04.2022 zwischen den Gemeinden und VE|MO abzustimmen. Die abgestimmte Fassung der städtebaulichen Vereinbarung ist dem Gemeinderat nochmals zur endgültigen Beschlussfassung vorzulegen.

**Anwesend 15 : Ja 15 : Nein 0**

**4. Halbjahresbericht 2022**

GL Fryba verliest den Halbjahresbericht. Im Verwaltungshaushalt stehen den Ist-Einnahmen in Höhe von 4.790.044,12 € die Ist-Ausgaben in Höhe von 4.831.405,24 € entgegen (Haushaltsansatz Einnahmen und Ausgaben 10.613.000,00 €). Im Vermögenshaushalt liegen die Ist-Einnahmen bei 2.121.364,77 € und die Ist-Ausgaben bei 1.633.523,27 € (Haushaltsansatz Einnahmen und Ausgaben 10.400.500,00 €).

Die Rücklagen auf den Festgeldkonten belaufen sich auf 3.069.577,35 €. Auf den Girokonten befinden sich derzeit 954.780,10 €. Die Schulden liegen bei 5.519.736,00 €.

Der Gemeinderat nimmt den Bericht zur Haushaltslage 2022 ohne Einwendungen zur Kenntnis.

**5. Erlass einer Spielplatzsatzung**

Bürgermeister Kressirer teilt mit, dass sich der Gemeinderat bereits in seiner Sitzung am 21.03.2022 mit dem Erlass einer Kinderspielplatzsatzung befasst hat.

Der in der Sitzung vom 21.03.2022 beschlossene Entwurf der Kinderspielplatzsatzung wurde im Nachgang der Rechtsanwaltskanzlei Döring & Spieß zur Prüfung vorgelegt. Die sich aus der Rechtsprüfung ergebenden Änderungen werden dem Gemeinderat durch BL Kitel vorgestellt.

Bei den wesentlichen Änderungen handelt es sich zum einen um den Geltungsbereich (§ 1) und die Möglichkeit einer nachträglichen Ablöse (§§ 6 u. 7) für bestehende private Kinderspielplätze. § 1 Abs. 1 Satz 2 der Kinderspielplatzsatzung ist dahingehend zu ändern, dass die Satzung nur bei der Errichtung von Gebäuden mit mehr als drei Wohnungen anzuwenden ist. Die Anwendbarkeit der Satzung für Änderungen oder Nutzungsänderungen zu Gebäuden mit mehr als drei Wohnungen geht aus der Rechtsgrundlage des Art. 7 Abs. 3 BayBO nicht hervor. § 6 Abs. 2 Satz 2 und § 7 Abs. 4 der Kinderspielplatzsatzung sind zu streichen. Auch für die Möglichkeit einer nachträglichen Ablöse für bestehende Kinderspielplätze ergibt sich aus Art. 7 Abs. 3 BayBO keine Rechtsgrundlage. Die Spielplatzpflicht entsteht zum Zeitpunkt der Errichtung des Gebäudes mit mehr als drei Wohnungen. In diesem Zeitpunkt ist zu entscheiden, wie die Pflicht erfüllt werden soll – durch Bau des Spielplatzes auf eigenem Grundstück oder in dessen Nähe oder durch Ablösung.

Der geänderte Entwurf der Kinderspielplatzsatzung erhält die Fassung 25.07.2022.



**Beschluss:**

Der Gemeinderat erlässt die Satzung der Gemeinde Finsing über Lage, Größe, Beschaffenheit, Ausstattung, Unterhaltung und Ablöse von Kinderspielplätzen (Kinderspielplatzsatzung) in der Fassung vom 25.07.2022. Die Satzung wird der Niederschrift als Anlage beigelegt und wird Bestandteil der Niederschrift.

**Anwesend 14 : Ja 14 : Nein 0**

GRin Manu war während der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht im Sitzungssaal anwesend.

**6. ÖPNV, Abstimmung Fahrplanwünsche Linie 262; Fahrtausweitung**

Bürgermeister Kressirer teilt mit, dass aufgrund von Fahrplanwünschen die Buslinie 262 (Messegelände-Ost bis Gewerbegebiet Neufinsing) auf einen 60 Minuten Fahrtakt zwischen ca. 6.00 Uhr und 22.00 Uhr von Montag bis Samstag (Version 1) oder von Montag bis Freitag (Version 2) verdichtet werden soll. Die bisherigen Fahrzeiten gehen von ca. 6.00 Uhr bis 9.00 Uhr und von 15.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Die Kosten liegen bei der Version 1 in Höhe von ca. 40.000 € bis 55.000 € und bei der Version 2 in Höhe von ca. 25.000 € bis 40.000 €.

In beiden Fällen bezahlt der Landkreis Erding etwa 70 %. Die übrigen 30 % sind von den betroffenen Gemeinden zu bezahlen. Da im Landkreis Erding nur die Gemeinde Finsing und das Gewerbegebiet Lüßwiesen der Gemeinde Neuching von der Linie profitiert, liegt der Kostenanteil für die Gemeinden bei ca. 12.000 € bis 16.500 € bei Version 1 und 7.500 € bis 12.000 € bei Version 2. Die Kosten beziehen sich nicht auf die gesamte Linie, sondern rein auf die Ausweitung und können sich aufgrund der aktuellen wirtschaftlichen Lage noch stark verändern. Der kommunale Anteil der bestehenden Linie beträgt ca. 20.000,00 €/Jahr. Hiervon übernimmt die Gemeinde Finsing 75 % und die Gemeinde Neuching 25 %.

Eine Umsetzung der Taktverdichtung ist für Mitte 2023 geplant.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, den Fahrplan der Buslinie 262 auf einen 60 Minuten Takt von Montag bis Freitag (Version 2) zu verdichten. Der anfallende kommunale Kostenanteil wird übernommen. Die Gemeinde Neuching wird gebeten, für die Taktverdichtung einen Anteil von 25 % des gemeindlichen Anteils zu übernehmen.

**Anwesend 15 : Ja 15 : Nein 0****7. Verkehrsregelungen im ruhenden Verkehr; Vorschläge des Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschusses****7.1. Parkplatzbeschilderung Bürger- und Feuerwehrhaus Finsing**

Auf Wunsch des Gemeinderates wird die Parkplatzbeschilderung des Bürger- und Feuerwehrhauses in Finsing auf eine der nächsten Sitzungen verschoben, da noch rechtliche Hintergründe geklärt werden müssen.

**7.2. Parkplatzbeschilderung Bürger- und Feuerwehrhaus Eicherloh**

Auf Wunsch des Gemeinderates wird die Parkplatzbeschilderung des Bürger- und Feuerwehrhauses in Eicherloh auf eine der nächsten Sitzungen verschoben, da noch rechtliche Hintergründe geklärt werden müssen.

**7.3. Erlass einer Haltverbotszone im Gewerbegebiet**

Bürgermeister Kressirer teilt mit, dass der Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschuss ein Konzept entwickelt hat, um die Parksituation im Gewerbegebiet zu ordnen. Ein großes Problem hierbei sind parkende LKW und deren Anhänger. Für sie gibt es zum aktuellen Zeitpunkt keine befriedigende Lösung.

Durch Verkehrszählungen wurde festgestellt, dass durchschnittlich 25 Fahrzeuge im öffentlichen Verkehrsraum abgestellt werden. Darunter sind auch einige LKW von 7,5 t bis 40 t und Anhänger. Zur Spitzenzeit wurden 48 Fahrzeuge gezählt. Entlang der Feldlerchenstraße gibt es 16 baulich hergestellte PKW-Parkplätze.

Bei einer Umfrage unter den Gewerbetreibenden haben 4-5 Firmen erklärt, dass sie Stellplätze kostenpflichtig von der Gemeinde mieten würden. Darunter ist auch ein Transportunternehmen, welches LKW-Stellplätze mieten würde. Die bereits vorhandenen PKW-Stellplätze in der Feldlerchenstraße könnten als Privatparkplätze beschildert und den jeweiligen Firmen zugewiesen werden.

Um die Verkehrssituation im Gewerbegebiet zu ordnen, soll eine Haltverbotszone im gesamten Gewerbegebiet erlassen werden. Durch Markierungen auf den Fahrbahnen werden PKW- und LKW-Stellplätze im öffentlichen Verkehrsraum geschaffen. Anhand von Lageplänen werden dem Gemeinderat die zu markierenden Flächen dargestellt.

Im Gemeinderat entsteht eine Diskussion. Der vorgesehene LKW-Stellplatz vor Am Isarkanal 7 soll ersatzlos gestrichen werden. Grund hierfür ist die verbleibende Fahrbahnbreite welche für den landwirtschaftlichen Verkehr bzw. größere Fahrzeuge nicht mehr ausreichen würde.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt den vorgesehenen LKW-Stellplatz vor der Haus-Nr. 7 auf der Straße „Am Isarkanal“ nicht wie geplant zu schaffen, sondern ersatzlos zu streichen.

**Anwesend 15 : Ja 11 : Nein 4****Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt, eine Haltverbotszone im Gewerbegebiet gemäß dem Vorschlag der Verwaltung zu erlassen. Das Parken in gekennzeichneten Flächen wird erlaubt. Zu diesem Zweck sind gemäß den vorgestellten Plänen zusätzliche Stellplätze auf der Fahrbahn zu markieren und an allen Zufahrten zu dem Baugebiet die Zeichen 290.1-40 (Halteverbotszone) mit dem Zusatzzeichen 1053-30 (Parken in gekennzeichneten Flächen erlaubt) aufzustellen. An den Stellplätzen für LKW sind die Zeichen 314 (Parken) mit den Zusatzzeichen 1010-51 (Kraftfahrzeuge mit einer zulässigen Gesamtmasse über 3,5 t, einschließlich ihrer Anhänger und Zugmaschinen, ausgenommen PKW und Kraftomnibusse), Zeichen 1042-33 (Zeitliche Beschränkung, Mo-Fr. 7-19 Uhr) und Zeichen 1040-32 (mit Parkscheibe 2 Stunden) aufzustellen.

**Anwesend 15 : Ja 14 : Nein 1****Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt die bereits vorhandenen Parkflächen entlang der Feldlerchenstraße als Privatparkplatz zu beschildern und zu vermieten.

**Anwesend 15 : Ja 15 : Nein 0****8. Gestattungen nach § 12 GastG****8.1. BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching**

Der BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching (Frau Gertrud Eichinger) beantragt für das Gewerbefest Finsing-Neuching im Gesamten Gewerbegebiet Finsing (Oskar-von-Miller-Ring, Am Isarkanal, 85464 Finsing) am Sonntag, den 11.09.2022 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr eine Gestattung gemäß § 12 GastG (Gaststättengesetz). Es wurde kein Ausweichtermin bei schlechter Witterung beantragt.

**Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag gemäß § 12 GastG vom BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching für das Gewerbefest Finsing-Neuching am Sonntag, den 11.09.2022 von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr im gesamten Gewerbegebiet Finsing (Oskar-von-Miller-Ring, Am Isarkanal, 85464 Finsing) zu.

**Anwesend 15 : Ja 15 : Nein 0**

## 8.2. Prosecco-Stand beim Gewerbe- und BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching

Ein privater Betreiber beantragt für die Aufstellung Ihres Prosecco Stand am Gewerbe- und BDS-Gewerbeverband Finsing-Neuching im Gewerbegebiet am Sonntag, den 11.09.2022 von 10:00 bis 17:00 Uhr eine Gestattung gemäß §12 GastG (Gaststättengesetz).

### Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Antrag gemäß §12 GastG des privaten Betreibers für das Aufstellen Ihres Prosecco Stand am Sonntag, den 11.09.2022 von 10:00 bis 17:00 Uhr im Gewerbegebiet Finsing zu.

Anwesend 15 : Ja 15 : Nein 0

## 9. Anfragen, Wünsche und Informationen

### 9.1. Projektmarathon der Jugendfeuerwehr Finsing

Bürgermeister Kressirer teilt mit, dass an den Kinderspielflächen im Lärchenweg und in der Schloßstraße Bücherschränke in Form von Feuerwehrautos aufgestellt wurden. Die Jugendfeuerwehr der Freiwilligen Feuerwehr Finsing hat die Bücherschränke innerhalb von 48 Stunden im Rahmen eines Projektmarathons der Kreisjugendfeuerwehr Erding erstellt. Unterstützt wurden sie von Martin Kneißl (1. Kommandant), Markus Reinhard (1. Jugendwart) und Bernhard Huber (2. Kommandant und 2. Jugendwart).

Bürgermeister Kressirer bedankt sich bei der Jugendfeuerwehr Finsing für die gelungene, handwerklich hervorragende Arbeit. Für die Bücherschränke sucht die Jugendreferentin Andrea Struck nun Bücherparten.

### 9.2. Tischvorlagen

Die Gemeinderatsmitglieder erhalten den evangelischen Gemeindebrief des Pfarramts Markt Schwaben, die kommunal. Info des Bayernwerks und den Infobrief zum Flächensparen der Regierung von Oberbayern als Tischvorlagen.

### 9.3. Dauerparker an der LKW-Umfahrung

GR Wimmer teilt mit, dass an der LKW-Umfahrung entlang des Mittleren-Isar-Kanals zwischen Seestraße und Kirchenweg häufig LKWs parken, sodass die Durchfahrt für breite landwirtschaftliche Fahrzeuge teilweise nicht mehr möglich ist.

### 9.4. Themen für die nächste Verkehrsschau

GRin Eichinger teilt mit, dass ein Workshop Radwegenetz im LRA Erding stattgefunden hat dass ihr dabei einige Stellen aufgefallen sind, die in der nächsten Verkehrsschau behandelt werden sollten.

- An der Ortseinfahrt Finsing von Markt Schwaben kommend hört der Radweg auf. Radfahrer müssen vom Geh- und Radweg abfahren und innerhalb der Ortschaft auf der Fahrbahn weiterfahren. GRin Eichinger bittet um eine Prüfung, ob es sinnvoll ist am Übergang eine Markierung auf der Fahrbahn anzubringen.
- Überprüfung, ob die Sicht im Bereich der Einmündung der Kirchenstraße auf die ED 11 verbessert werden kann.
- Eine Reduzierung der Geschwindigkeit an der Schule Finsing auf Tempo 30 soll ebenfalls nochmals geprüft werden.
- Das Ende des Radweges von Fahrtrichtung Finsing nach Neufinsing im Bereich Höhe Föhrenweg stellt eine besondere Gefahr dar, da in diesem Bereich die ED 11 gequert werden muss.

### 9.5. Barrierefreier Zugang ins Wasser am Badeweiher Finsing

GR Faschinger teilt mit, dass die Wasserwacht Finsing angefragt hat, ob am Badeweiher Finsing die Möglichkeit besteht, einen barrierefreien Zugang zum Wasser einzurichten. Als möglicher Standort kommt nach Auffassung der Wasserwacht der Bereich in der Nähe des Steges in Frage.

Bürgermeister Kressirer gibt zu bedenken, dass am Badeweiher erst kürzlich unter hohem Aufwand das Sicherheitskonzept umgesetzt wurde. Veränderungen ziehen sicherlich weitere Beschilderungen nach sich.

1. Bürgermeister Max Kressirer beendet die 24. öffentliche Sitzung des Gemeinderates um 21:30 Uhr.

Neufinsing, den 2. September 2022

Vorsitzender: 1. Bürgermeister Kressirer

Schriftführer: Helmut Fryba

Sabrina Horneck

## Straßenkehrung - Hauptstraßen

Vierwöchige Kehrung in: Neufinsing, Eicherloh und Finsing

19. und 20.09.2022

Die Anlieger werden gebeten, unmittelbar vor diesem Termin die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine den Schmutz mit aufnehmen kann.

### Neufinsing

Staatsstr. (Erdinger Str. u. Münchner Str.)

Kreisstr. (Hauptstr. u. Neufinsinger Str.)

Seestr., Herdweg

### Eicherloh

Finsinger Str., Großsenderstr., Moorkulturstr. (Am Bürgerhaus einseitig), Torfstr.

### Finsing

Geltinger Str., Hofener Str., Kirchenstr., Markt-Schwabener-Str., Neuchinger Weg, Neufinsinger Str., St-Georg-Str., St.-Quirin-Str., Schloßstr.

## Beratungsstelle für Senioren



### Beratungsstelle für Senioren

Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

### Die nächsten Veranstaltungstermine:

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Treffpunkt
Mo. 12.09.22	14:30Uhr	Seniorenachmittag	Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria
Di. 13.09.22	15:00 Uhr bis 16:00 Uhr 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr	Sitzgymnastik	Seniorenzentrum Neufinsing Cafeteria

### Seniorenzentrum Finsing:

Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>Uhr und nach Vereinbarung.

**Mittagstisch im Seniorenzentrum Finsing**

Montag bis Freitag - schmackhaftes, ausgewogenes Essen  
Auswahl zwischen zwei verschiedenen Menüs (Menü 7,50€)  
Alle Bürger der Gemeinde sind herzlich willkommen  
In gemütlicher Atmosphäre und netter Gesellschaft können Sie  
Ihr Mittagessen genießen.

**Information und Anmeldung unter: 08121 / 22061-21 und  
08121/256256**

E-Mail: [bwzh-oberding@pflegesternngmbh.de](mailto:bwzh-oberding@pflegesternngmbh.de) Ihr Pflegesternteam



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

**Rathaus****Rathausplatz 1**

Fax  
E-Mail

08121-9905-0  
08121-9905-39  
[info@finsing.de](mailto:info@finsing.de)

[mitteilungsblatt@finsing.de](mailto:mitteilungsblatt@finsing.de)

Montag bis Freitag  
Donnerstag

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

**Bücherei****Rathausplatz 1**

**08121-9905-36**

E-Mail:  
Dienstag

[info@buecherei-finsing.de](mailto:info@buecherei-finsing.de)  
09.30 Uhr bis 11.30 Uhr  
und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Donnerstag  
Freitag

16.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

[www.finsing.de](http://www.finsing.de)  
[www.eMedienBayern.de](http://www.eMedienBayern.de)

**Recyclinghof****Am Steinfeld 5**

**und Sperrmüllannahme**

**0,25 cbm = 5,00 €**

**0,50 cbm = 10,00 €**

**1,00 cbm = 20,00 €**

**Rest- oder Biomüllsack**

**4,00 €**

**März bis Oktober**

Mittwoch  
Samstag

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr  
09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**November bis Februar**

Mittwoch  
Samstag

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr  
09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Nachbarschaftshilfe Pfarrverband**

Finsing/Gelting 0151/64622033  
oder Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats  
von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr 08121-2206128  
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8  
Liste von **Babysitter** mit Diplom im Rathaus erhältlich  
Einwohnermeldeamt 08121-9905-21 oder 20

**Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause**

Telefon 08122-9583420  
Fax 08122-9583425  
E-Mail [bwzh-oberding@pflegesternngmbh.de](mailto:bwzh-oberding@pflegesternngmbh.de)  
[www.pflegesternngmbh.de](http://www.pflegesternngmbh.de)

**Kreismülldeponie Isen**

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459  
Mo, Di, Do, Fr 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr  
Mittwoch 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Samstag 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Kindergartennachrichten**

## Kinderland Plus gemeinnützige GmbH Jetzt abrufbar: Unser Jahresbericht 2021



Interessierte, die Einsichten in die Arbeit und die Aufgaben der Kinderland PLUS gGmbH bekommen möchten, finden zahlreiche Informationen im jetzt auf der Website <https://www.kinderland-plus.de/de/home> abrufbaren Jahresbericht 2021. Mit Berichten aus den Abteilungen der Geschäftsstelle sowie Einblicke in

die Finanzen und in spezielle Angebote zusätzlich zum Kerngeschäft der Kinderbetreuung, erhält der Leser einen umfassenden Überblick, welchen Herausforderungen sich ein Träger von Kindertagesstätten im zweiten Pandemie-Jahr stellen musste.

*Simone Klein*

*Kinderland PLUS gGmbH*

## Kinderland Neufinsing Zur Sonnwend Rückblick: Abschlussausflug der Löwen



Als Abschlussausflug des Kindergartenjahres ging es für die Löwengruppe mit dem Bus nach Erding in den Stadtpark. Unser erstes Ziel war der große Spielplatz mit den verschiedensten Möglichkeiten zum Klettern, Rutschen und Erkunden. Danach durften sich die Ziegen in ihrem Gehege auf

unseren Besuch freuen. Nun war es erst einmal Zeit für eine ausgelassene Mittagsbrotzeit. Gesättigt ging es weiter auf den nächsten Spielplatz, wo die lange Rutsche und viele andere Spielgeräte schon auf uns warteten. Leider ging die Zeit viel zu schnell vorbei und so mussten wir uns schon wieder auf den Weg zur Bushaltestelle machen. Erschöpft und auch ein bisschen müde, ging es dann zurück zum Kindergarten. Schöne wars!

*Ruth Balke*

*Team Kinderland Neufinsing – Zur Sonnwend*

## Kinderland Neufinsing Sankt Georg

### Rauswurf der Vorschulkinder & Dankeschön



Im Kindergarten spielen und lernen die Kinder zum ersten Mal unter Gleichaltrigen. Hier lernen sie, sich in eine Gruppe zu integrieren und mit anderen zusammenzuarbeiten. Das ist aber erst der Anfang: Nach dem Kindergarten erwartet die Kinder der Schulanfang. Diesem Neubeginn stehen unsere Vorschulkinder kurz bevor. Der Schulbeginn ist für die meisten ein großer Schritt, der mit vielen neuen Eindrücken

und Erlebnissen verbunden ist. Anlässlich dieses Ereignisses haben wir gemeinsam mit Kindern und Eltern vor unserer Sommerpause einen Abschlussgottesdienst im Kindergarten gefeiert. Im Anschluss daran wurde der „Kindergarten-Rauswurf“ zelebriert. Dazu wurde jedes einzelne Vorschulkind von der Leitung und einer der Bezugserzieherinnen am Kindertageneingang im wahrsten Sinne des Wortes in die Arme der Eltern „geworfen“. Ab diesem Zeitpunkt zählen unsere Vorschulkinder zu den Großen und lernen Rechnen, Schreiben und Lesen.

**Ende des amtlichen Teils**



Wir wünschen all unseren Vorschulkindern von Herzen alles Gute für ihren weiteren Lebensweg in der Schule!

Wir bedanken uns hiermit herzlich beim Elternbeirat für das tolle Abschlussgeschenk zum Rauswurf!

Katja Kordowske

Sprachkita-Fachkraft Kinderland St. Georg

## Kinderland Eicherloh Am Park

### Rückblick: Ausflug der Bärenkinder

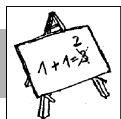


Zum Abschluss des Kindergartenjahres fand für die Bärenkinder ein toller Ausflug statt. Magdalena Möhres hat die Kinder eingeladen, sie zu Hause zu besuchen. Der gemeinsame Kinderhaustag startete direkt bei Magdalena. Nach einem kurzen Frühstück wurden die Kinder in Kleingruppen aufgeteilt. Jede Gruppe war für bestimmte Tiere zuständig. Die Wachteln, Hühner, Hasen und Ziegen wurden gefüttert und ge-

streichelt. Wer sich nicht um ein Tier kümmerte, konnte mit Salzteig kreative Kunstwerke gestalten. Besonders viel Spaß hatten die Kinder an der Schatzsuche. Viele kleine und große Goldsteine haben sich im Strampfbach versteckt. Und wer keine Lust mehr hatte, konnte sich auf der Wiese ausrasten und die Sonne auf den Bauch scheinen lassen. Mittags war der Hunger „bären-groß“. Die Kinder wurden von Steffi Möhres mit Wiener, Brezen, Kartoffel- und Nudelsalat verwöhnt. Vielen Dank für dieses tolle Erlebnis. Dieser Tag wird den Kindern noch lange in Erinnerung bleiben.

Katharina Zehetmair

Leitung Kinderland Eicherloh - Am Park



## Schulnachrichten

### Schülerbeförderung des Mittelschulverbandes Finsing

Sehr geehrte Schülerinnen und Schüler des Mittelschulverbandes Finsing, unten aufgeführt erhalten Sie den Fahrplan für das Schuljahr 2022/2023. Es haben sich folgende **Fahrplanänderungen** ergeben:

Bus Linie 3 Frühfahrt und den entsprechenden Heimfahrten:

Die Haltestelle Eichenried Gfällachbrücke **entfällt** aufgrund der neu geschaffenen Haltestelle Am Gfängbach. Als Ersatz wird hierfür wird die Haltestelle Eichenried Birkenstraße angefahren. Die genauen Abfahrtszeiten in der Früh können Sie den untenstehenden Fahrplänen entnehmen.

<b>Bus Linie 1</b>	<b>Frühfahrt</b>
<b>07:06 Uhr</b>	<b>Oberneuching Am Bründl</b>
07:08 Uhr	Harlachen
07:10 Uhr	Holzhausen
07:14 Uhr	Oberneuching Bushaltestelle
07:16 Uhr	Niederneuching Alter Wirt
07:17 Uhr	Wolfsleben
07:19 Uhr	Lüß
07:21 Uhr	Neufinsing Gewerbegebiet
07:24 Uhr	Finsing Schloßstraße
07:27 Uhr	Finsing Auleiten
<b>07:32 Uhr</b>	<b>Ankunft Finsing Schule</b>
<b>07:35 Uhr</b>	<b>Finsing Maibaum</b>
07:37 Uhr	Finsing Hofener Straße (bei Kirche)

07:42 Uhr	Oberneuching Am Bründl
07:44 Uhr	Harlachen
07:47 Uhr	Holzhausen
07:50 Uhr	Oberneuching Bushaltestelle
<b>07:55 Uhr</b>	<b>Ankunft Niederneuching Schule</b>

<b>Bus Linie 2</b>	<b>Frühfahrt</b>
<b>07:23 Uhr</b>	<b>Moosinning Schnabelmoos Bushst. Abzw. Eching</b>
07:25 Uhr	Kempfung
07:28 Uhr	Eching
07:31 Uhr	Moosinning Bäcker
<b>07:42 Uhr</b>	<b>Ankunft Schule Finsing</b>
<b>Abholung Schüler</b>	<b>Vorbereitungsklasse V1 / V2</b>
<b>07:52 Uhr</b>	<b>Markt Schwaben Bahnhof</b>
<b>08:00 Uhr</b>	<b>Ankunft Schule Finsing</b>

<b>Bus Linie 3</b>	<b>Frühfahrt</b>
<b>07:15 Uhr</b>	<b>Moosinning / Fehlbachstr.</b>
07:20 Uhr	Eichenried <b>Am Gfängbach</b>
07:24 Uhr	Eichenried <b>Birkenstraße</b>
07:26 Uhr	Eichenried Landgasthof Stangl
07:27 Uhr	Eichenried Vierergraben
07:29 Uhr	Eichenried Waldstraße
07:31 Uhr	Zengermoos
07:34 Uhr	Brennermühlstraße
07:36 Uhr	Ismaninger Straße Mitte
07:37 Uhr	Ismaninger Straße
07:38 Uhr	Eicherloh Hintere Moosstraße
07:42 Uhr	Neufinsing Hasenweg / Elektro Hagn
07:44 Uhr	Neufinsing / Kirchenweg, Am Bachableiter
<b>07:48 Uhr</b>	<b>Ankunft Finsing Schule</b>

<b>Bus Linie 4</b>	<b>Frühfahrt</b>
07:15 Uhr	Oberneuchingermooos / Arlt
07:17 Uhr	Eicherloh Torfstraße
07:18 Uhr	Eicherloh Tratmoosweg
07:19 Uhr	Eicherloh Habichtweg
07:21 Uhr	Eicherloh Großsenderstraße
07:23 Uhr	Eicherloh Birkhahnweg
07:25 Uhr	Eicherloh An der Dorfen
07:27 Uhr	Neufinsing Eicherloher Straße
07:28 Uhr	Neufinsing Seestraße
<b>07:32 Uhr</b>	<b>Ankunft Finsing Schule</b>
<b>07:35 Uhr</b>	<b>Neufinsing Rathaus</b>
07:39 Uhr	Eicherloh An der Dorfen
07:40 Uhr	Eicherloh Birkhahnweg
07:41 Uhr	Eicherloh Großsenderstraße
07:42 Uhr	Eicherloh Habichtweg
07:43 Uhr	Eicherloh Tratmoosweg
07:44 Uhr	Eicherloh Bürgerhaus (für Kinder nach Neuching Schule)
07:45 Uhr	Oberneuchingermooos / Arlt
07:48 Uhr	Lüß
<b>07:53 Uhr</b>	<b>Ankunft Niederneuching Schule</b>

<b>Bus Linie 1</b>	<b>Mittagsfahrt</b>
<b>13:05 Uhr</b>	<b>Abfahrt Finsing Schule</b>
13:10 Uhr	Finsing Auleiten
13:12 Uhr	Finsing Schloßstraße
13:15 Uhr	Neufinsing Gewerbegebiet
13:18 Uhr	Lüß
13:20 Uhr	Wolfsleben
<b>13:23 Uhr</b>	<b>Niederneuching Schule (zuladen) Bus 2</b>
13:28 Uhr	Oberneuching Bushaltestelle
13:30 Uhr	Oberneuching Am Bründl
13:35 Uhr	Harlachen
13:38 Uhr	Holzhausen
13:45 Uhr	Oberneuchingermooos / Arlt

nur bei Bedarf

nur bei Bedarf

Die Zeiten der Mittagsfahrten können sich aufgrund der Bedarfshaltestellen um ca. 10 Minuten nach vorne oder hinten verschieben.

<b>Bus Linie 2</b>	<b>Mittagsfahrt</b>
<b>13:05 Uhr</b>	<b>Niederneuching Schule (Bus 1)</b>
13:08 Uhr	Lüß
13:12 Uhr	Neufinsing Rathaus
<b>13:15 Uhr</b>	<b>Finsing Schule zuladen (Linie 2)</b>
	<b>Kinder Mittagsbetreuung steigen aus!</b>
13:17 Uhr	Finsing Maibaum
13:18 Uhr	Finsing Hofener Straße
13:21 Uhr	Neufinsing Kirchenweg
13:21 Uhr	Neufinsing Hasenweg / Elektro Hagn
13:23 Uhr	Neufinsing Seestraße
13:25 Uhr	Eicherloh An der Dörfen
13:27 Uhr	Eicherloh Birkhahnweg
13:28 Uhr	Eicherloh Großsenderstraße
13:29 Uhr	Eicherloh Habichtweg
13:30 Uhr	Eicherloh Tratmoosweg
13:31 Uhr	Eicherloh Torfstraße
13:33 Uhr	Eicherloh Hintere Moosstraße
13:34 Uhr	Ismaninger Straße
13:35 Uhr	Brennermühlstraße
13:37 Uhr	Zengermoos
13:38 Uhr	Eichenried Waldstraße
13:39 Uhr	Eichenried Am Vierergraben
13:40 Uhr	Eichenried Landgasthof Stangl
13:42 Uhr	Eichenried <b>Birkenstraße</b>
13:47 Uhr	Eichenried <b>Am Gfängbach</b> (Ende Linie 2)
<b>Kinder Moosinning Fehlbachstr. fahren mit Linie 3</b>	

<b>Bus Linie 3</b>	<b>Mittagsfahrt</b>
<b>13:05 Uhr</b>	<b>Abfahrt Finsing Schule</b>
<b>13:10 Uhr</b>	<b>Markt Schwaben Bahnhof</b>
13:23 Uhr	Eching B 388
13:26 Uhr	Moosinning Bäcker
13:28 Uhr	Moosinning Fehlbachstraße
13:31 Uhr	Schnabelmoos
13:34 Uhr	Kemping

## **FAHRPLANÄNDERUNG LINIE 568**

### **AB 13.09.2022**

#### **Vorgezogener Schulbeginn Franz-Marc-Gymnasium Markt Schwaben im neuen Schuljahr ab 13.09.2022**

Der Schulbeginn des Franz-Marc-Gymnasiums Markt Schwaben wurde zum 13.09.2022 auf 8:05 Uhr vorverlegt. Aus diesem Grunde weisen wir darauf hin, dass es auf der Linie 568 zum Schuljahresbeginn am 13.9.2022 eine Fahrplanänderung aufgrund des vorgezogenen Schulbeginns in Markt Schwaben geben wird.

Die bis dato um 07:08 Uhr beginnende Fahrt ab Erding (S) fährt an gleicher Haltestelle sowie an allen nachfolgenden Haltestelle bis Markt Schwaben ab dem 13.09.2022 bereits **4 Minuten früher** ab. Die Fahrt beginnt also bereits um 07:04 Uhr in Erding (S) um sicherzustellen, dass die Schüler auch bei vorgezogenem Schulbeginn 08:05 Uhr weiterhin pünktlich den Schulbeginn erreichen. Neue Ankunftszeit am Wittelsbacher Weg ist durch die Fahrtvorverlegung nun 07:55 Uhr.

Nachstehend der Fahrplan auch nochmal als Link:  
[https://www.mvv-muenchen.de/fileadmin/mediapool/08-ICS/2022/Erding/568\\_Buchseite-19-568-s22-3\\_\\_Produktiv\\_\\_gueltig\\_ab\\_13.09.2022.pdf](https://www.mvv-muenchen.de/fileadmin/mediapool/08-ICS/2022/Erding/568_Buchseite-19-568-s22-3__Produktiv__gueltig_ab_13.09.2022.pdf)

Max Kressirer/1. Bürgermeister



## **Nachrichten anderer Stellen und Behörden**

### **Müllumladestation Isen**

#### **geschlossen im September wegen Renovierung**

Aufgrund notwendiger Instandsetzungsarbeiten an der Müllumladehalle in Isen ist gesamte Müllumladestation inkl. Recyclinghof Isen von

**Montag, 19.09.2022 bis einschließlich Mittwoch 21.09.2022**

für die öffentliche Anlieferung **geschlossen**. Dies betrifft sowohl private als auch gewerbliche Anlieferungen. Privatanlieferungen sind bis Samstag, 17.09. möglich.

Ab dem 22.09.2022 wird der Betrieb in gewohntem Umfang wiederaufgenommen.

Die Abfallwirtschaft des Landkreises Erding bittet um Ihr Verständnis für die temporäre Schließung und steht für Rückfragen unter Tel. 08122/58-1550 oder [abfall@lra-ed.de](mailto:abfall@lra-ed.de) gerne zur Verfügung.

### **Verschenken im Landkreis Erding**

Die Abfallwirtschaft Erding weist auf den neuen **Verschenk-Markt** hin.

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/verschenk-markt/](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/verschenk-markt/)

Um der Rohstoffknappheit entgegenzuwirken, können hier die im Herbst entstandenen Häckselhaufen unter der Rubrik „Energieholz“ eingestellt werden und an Betreiber von Hackschnitzelheizungen vermittelt werden. Es gibt sowohl die Möglichkeit Energieholz zu suchen, als auch anzubieten. Vor allem große Mengen könnten so sinnvoll genutzt werden.

Genauso können Gegenstände, Möbel u.a. angeboten werden. Das Inserat bleibt 30 Tage erhalten, bevor es automatisch gelöscht wird. Es kann jederzeit selbst bearbeitet oder gelöscht werden.



## **Vereine und Verbände**

### **BDS-Gewerbefest**

Die Vorfreude auf das Fest steigt bei allen Beteiligten. Unternehmer und Vereine feilen an ihren Vorbereitungen. Die JFG Speichersee wird die Betreuung der Torwand übernehmen und an der Kuchentheke eine Vielzahl an süßen Köstlichkeiten anbieten. Die Feuerwehren von Finsing und Niederneuching sowie das THW aus Markt Schwaben werden ihre Fahrzeuge, Ausrüstung und Mannschaften zeigen und bereiten ein paar spielerische Aktionen vor. Die Wasserwacht ist mit einem ganzen Ausrüstungspack vor Ort, inklusive Defibrillator.

Auch die Unternehmen haben sich weitere Aktionen und Attraktionen einfallen lassen von Wasser-Pritscheln bis Live-Kochen – an allen Orten und Stellen quer über die beiden Gewerbegebiete Neufinsing und Lüßwiesen findet sich Unterhaltung gepaart mit Information.

Den größte Informationspool dürften die Azubi-Börse und die Job-Börse bieten. Schon vorab können Sie sich ein Bild über offenen Stellen, Ausbildung und Praktika in unserer Region machen: weiterklicken unter <https://bds-finsing-neuching.de/besucherinfo/>.

Sie sind herzlich eingeladen, um 10 Uhr zur Eröffnung ins Zelt (Nähe Feldlerchenstraße 8) zu kommen, das Weißwurst-Frühstück mit der Finsinger Blaskapelle zu genießen und gleich über das Gelände zu bummeln. Ab 11.30 Uhr wird das Catering-Buffer parat sein. Den ganzen Tag über sind die teilnehmenden Betriebe und Stände für Sie da. Und um 16.30 Uhr werden im Zelt die neun Hauptpreise der Tombola gelöst. Preise, die zu



diesem Zeitpunkt nicht eingelöst werden, werden anschließend kurzerhand versteigert. Kommen lohnt sich, locken doch als erste beide Preise von der VR-Bank gestiftete Thermengutscheine über 1000 bzw. 500 Thermen-Euros. Der BDS und alle Teilnehmer freuen sich über Ihren Besuch am 11. September.

## **Finsinger Elterninitiative** **„Zukunft für Kinder“ e.V.**

### **Kinderflohmarkt zum Ferienabschluss**

Im Rahmen des Ferienprogramms veranstaltet die Finsinger Elterninitiative am letzten Feriensontag traditionell einen Kinderflohmarkt. Diesmal findet er am 11. September 2022 (13:00 bis 16:00) im Rahmen des Gewerbefests im Gewerbegebiet Neufinsing/Lüsswiesen statt.

Eine schöne Gelegenheit, in den Spielzeugkisten zu kramen und sich von den Sachen zu trennen, für die man schon zu groß ist. Wir hoffen nicht nur auf viel Besuch, sondern es werden auch noch junge Verkäuferinnen und Verkäufer gesucht! Wer einen kostenlosen Platz für einen „Deckenverkauf“ möchte (es dürfen nur Kinder verkaufen!), muss sich über das Ferienprogramm-Portal

[www.unser-ferienprogramm.de/finsing](http://www.unser-ferienprogramm.de/finsing) anmelden.

## **FC Finsing**

### **Ergebnisse:**

**TuS Raubling - FC Finsing:** **5:1**  
27.08.2022 14:30

Wir gratulieren der 3. Mannschaft zum 1:0 Sieg im Lokalderby gegen die 1. Mannschaft des SpVgg Neuching.

**SpVgg Neuching - FC Finsing III:** **0:1**  
28.08.2022 15:00

### **Spielvorschau:**

**TSV Kastl - FC Finsing**  
09.09.2022 19:30

**FC Finsing II - VfB Hallbergmoos-Goldach II**  
07.09.2022 19:30

**RW Klettham-Erding - FC Finsing II**  
11.09.2022 15:00

**FC Finsing III - FC Spfr. Schwaig II**  
08.09.2022 19:30

**RW Klettham-Erding II - FC Finsing III**  
11.09.2022 13:00

## **Pfeifenclub Eicherloh**

Stammtisch am Freitag den 09.09.2022, ab **19.00 Uhr** im Bürgerhaus Eicherloh  
Fürs leibliche Wohl wird gesorgt. Für zahlreichen und pünktlichen Besuch, freut sich die Vorstandschaft.

*Die Vorstandschaft*  
*i.A. Lorenz Söhl*



## **Kirchliche Nachrichten**

### **Pfarrverband Gelting – Finsing**

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: [pv-gelting-finsing@ebmuc.de](mailto:pv-gelting-finsing@ebmuc.de)

Bitte beachten Sie, dass das Pfarrbüro in den Sommerferien nur eingeschränkt erreichbar ist!

Senden Sie Ihre Anfragen und Mitteilungen am besten per E-Mail an [PV-Gelting-Finsing@ebmuc.de](mailto:PV-Gelting-Finsing@ebmuc.de)

#### **Sonntag 11.09.2022 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für den Welttag der soz. Kommunikationsmittel

**8:30 Gelting** Gottesdienst  
A f. +Andi Faschinger  
A f. +Ehefrau und Mutter Marianne Pfaffenstaller und  
+Tochter und Schwester Gertraud Bisl

**10:00 Finsing** Pfarrgottesdienst  
StiGo f. +Fam. Ellwanger  
A f. +Eltern Käthi und Martin Fuß  
A f. +Eltern Josef und Rosa Lochner  
A f. +Onkel Josef Zeller  
A f. +Ehemann und Vater Hubertus Stiegler

**13:30 Neufinsing Kraftwerkskapelle** Rosenkranz

**15:00 Plieninger Schätzlkapelle** „Barmherzigkeitsrosenkranz“

**19:00 Finsing** Rosenkranz

#### **Montag 12.09.2022 Heiligster Name Mariens**

**19:00 Finsing** Gottesdienst

#### **Mittwoch 14.09.2022 KREUZERHÖHUNG**

**19:00 Gelting** Festgottesdienst zum Patrozinium, bei gutem Wetter im Freien an der Plieninger Kirche

#### **Donnerstag 15.09.2022 Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

**8:00 Finsing** Schulanfangsgottesdienst

**Freitag 16.09.2022 Hl. Kornelius, Papst und hl. Cyprian, Bischof, Märtyrer**

**11:30 Gelting** Trauung

**Samstag 17.09.2022 Hl. Hildegard v. Bingen, Mystikerin und hl. Robert Bellarmin, Kirchenlehrer**

**11:00 Gelting** Beerdigung  
Seelengottesdienst f. +Magdalena Wagner

**14:00 Gelting** Tauffeier

**19:00 Gelting** Rosenkranz

**19:00 Finsing** Vorabendgottesdienst

#### **Sonntag 18.09.2022 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

**8:30 Finsing** Gottesdienst  
A f. +Michael und Maria Liebl, Michael und Ursula Schimpf

A f. +Ehemann Jakob Hörl und +Sohn Jakob Hörl

A f. + Schwester Elisabeth Guttenberger und +Ehemann Rudolf Guttenberger

A f. + Eltern Elisabeth und Josef Gillmeier

**10:00 Gelting** Pfarrgottesdienst

A f. +Vater Josef Waldinger

A f. +Mutter Maria Waldinger

A f. +Tante Anni Brandl

A f. +Ehemann und Vater Max Wolf

**19:00 Finsing** Rosenkranz

#### **Ankündigung der Caritas-Herbstsammlung 2022**

In der Woche ab Sonntag, den 25.09.2022 findet die Caritas Herbstsammlung statt.

**Angesichts der Inflation in Deutschland und der Ukraine-Krise ist die Solidarität der Pfarrgemeinden wichtiger denn je!** Im Jubiläumsjahr steht die Caritas vor großen Herausforderungen. Anlässlich seines 100-jährigen Bestehens dankt der Verband allen Haupt- und Ehrenamtlichen für ihr Engagement.

**Es ist genug**  
**für alle da**

**Brot**  
**für die Welt**  
[www.brot-fuer-die-welt.de](http://www.brot-fuer-die-welt.de)

... wenn wir miteinander teilen

**Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50**

Gleich, ob Sie für die Kirchenkollekte, im Pfarrbüro oder per Überweisung spenden - jeder Beitrag unterstützt Menschen in Not! Sollten Sie selbst einmal in eine schwierige Situation kommen: Wenden Sie sich bitte an Ihre Pfarrei oder an Ihre Caritas. Wir sind gerne für Sie da.

**Danke für Ihre Großzügigkeit!** Bitte helfen Sie auch weiter mit, damit die Nächstenliebe in den Pfarreien lebendig bleibt und zum Frieden in unserer Gesellschaft beiträgt.



## Bereitschaftsdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116 117  
**Anonyme Alkoholiker** jeden Mi. von 19.00 – 21.00 Uhr  
 Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10  
**Arche München** (Selbstmordverhütung) 089-334041  
**Frauennotruf** – Frauenhaus 08081-1738  
**Giftnotruf** im Klinikum Rechts der Isar 089-19240  
**Krisendienst Psychiatrie** – Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not

**täglich von 9 bis 24 Uhr** 0800-6553000  
**Malteser Mahlzeitendienst** (Ortstarif) 01801-302010  
**Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting** 0151/64622033  
**Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr** 112  
**Polizei** 110  
**Polizeiinspektion Erding** 08122-968-0  
**Stromversorgung** E.ON Bayern (Störstelle) 0941-28003366  
**Telefonseelsorge** evangelisch 0800-1110111  
**Telefonseelsorge** katholisch 0800-1110222  
**Tierschutzverein Landkreis Erding** 08122-9597500  
**Tourismus Region Erding e.V.** 08122-558488  
**VE München Ost** (Notdienst Abwasser) 0175-2617697  
**Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft**  
 während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten 08121-9905-0  
 außerhalb die kostenfreie Notfallnummer 0800-66677246  
**Wasserzweckverband Moosrain**  
 für **Eicherloh** (Störstelle) 0700 MOOSRAIN  
 oder 0700 66677246  
**Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)** 116 006

## Zahnärztlicher Notfalldienst:

10. und 11.09. Dr. Florian Müller-Stahl  
 Bürgerstr. 2, 85586 Poing  
 08121 / 82248

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)  
 Behandlungszeit: Sa./So. von 10 – 12 Uhr und 18 – 19 Uhr.  
 In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unaufschiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

## Apothekendienst

**Freitag, 09.09.2022**

Rathaus-Apotheke, Finsing,  
 Münchner Str. 6, Tel. 08121/71324

**Samstag, 10.09.2022**

Herz-Apotheke im City Center, Poing,  
 Alte-Gruber-Str. 2-6, Tel. 08121/976776

**Sonntag, 11.09.2022**

Apotheke am Hirschbach, Forstern,  
 Hauptstr. 22, Tel. 08124/910045

**Montag, 12.09.2022**

Herz-Apotheke im City Center, Poing,  
 Alte-Gruber-Str. 2-6, Tel. 08121/976776

**Dienstag, 13.09.2022**

Mary's Apotheke Poing, Poing,  
 Alte Gruber Str. 1. Tel. 08121/8880001

**Mittwoch, 14.09.2022**

Tassilo-Apotheke, Niederneuching,  
 Münchner Str. 18, Tel. 08123/8890914

**Donnerstag, 15.09.2022**

Apotheke am Forsthaus, Anzing,  
 Högerstr. 20, Tel. 08121/1441

**Freitag, 16.09.2022**

Schloss-Apotheke, Markt Schwaben,  
 Erdinger Str. 7, Tel. 08121/5677

**Anzeigenservice wird bei uns  
 ganz G R O S S geschrieben!**

### Impressum

## Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing



Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing  
 erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
 LINUS WITTICH Medien KG,  
 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
 Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer,  
 Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
 für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
 Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG,
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
 Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## EIN LEBEN VERÄNDERN!

**Mit einer Patenschaft können  
 Sie Kinderarbeit bekämpfen.**



**„WERDEN  
 SIE PATE!“**

**Plan International Deutschland e.V.**  
[www.plan.de](http://www.plan.de)



**Gibt Kindern eine Chance**

URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

## NEUBURG AN DER DONAU

Luftbild Neuburger Altstadt  
© Dietmar Dengerr / Stadt Neuburg an der Donau/Frau Dusse

Höhepunkt des vollständig erhaltenen Altstadtensembles aus der Barock- und Renaissancezeit ist das weithin sichtbare Residenzschloss, das den ältesten evangelisch-lutherischen Sakralbau der Welt beherbergt und in der Staatsgalerie Flämische Barockmalerei wertvollste Exponate von europäischem Rang eindrucksvoll präsentiert. Neuburg an der Donau hat aber auch Aktivurlaubern viel zu bieten. Die Stadt liegt direkt am Donauradweg. Die attraktive Lage im Donautal an der Grenze zwischen Fränkischer Alb im Norden sowie Donaumoos und Hügelland im Süden macht Neuburg an der Donau auch zum idealen Ausgangspunkt für Wanderungen durch reizvolle Landschaften.!

[TreffpunktDeutschland.de/neuburg-an-der-donau](http://TreffpunktDeutschland.de/neuburg-an-der-donau)

Staatsgalerie Schloss © Dominik Weiss  
Stadt Neuburg a.d. Donau/Frau DusseNeuburger Schloßfest  
© Stadt Neuburg an der Donau

© Andreas Riedel

### Aischgründer Karpfenmuseum

LMit dem einzigartigen Aischgründer Karpfenmuseum, dem Markgrafenmuseum mit Siebenerabteilung und den historischen KinderSpielWelten bieten unsere Museen im Alten Schloss ein breites Spektrum kultureller Einblicke. Im romantischen Schlosshof mit Kräutergarten verwöhnt das Museumscafé mit hausgemachten Kuchen.

Untere Schlossgasse 8,  
Neustadt an der Aisch

## Joska Glasparadies Bodenmais



Glasstrasse\_Glasmacher bei Joska © TVO MMerz

Hunderttausende Besucher jährlich zählen die 70.000 Quadratmeter großen Kristall-Erlebniswelten bei Joska in Bodenmais. Ausgebildete Glasbläser demonstrieren am Schmelzofen eindrucksvoll ihr Handwerk. Besucher können dort Glaskünstlern beim Schleifen, Gravieren oder Bemalen über die Schulter schauen und sich von der bunten und glitzernden Glaswelt verzaubern lassen. In den Kristallgärten holt man sich Deko-Ideen für den eigenen Garten: vom Schmetterling im Flug über Pfäue mit gläsernen Federn, Kugeln, die in allen möglichen Farben schillern, bis zu funkelnden Sonnen und

klingenden Windspielen. Die kleinen und großen Deko-Objekte kann man im Glasparadies direkt kaufen, so wie Trinkgläser, Geschenke, Lampen, Leuchten und seit neuestem auch Süßigkeiten, Duft- und Seifenträume. Im Biergarten, im Café Kristallino und im Erlebnisrestaurant lässt man es sich gut gehen und genießt neben typisch bayerischen Spezialitäten backfrische Kuchen, Snacks und Delikatessen der Saison wie Spargel, Kürbis und Pilze. Im großen Kinderland kommen die kleinen Besucher auf ihre Kosten und genießen bei einem großen Angebot an Attraktionen beste Unterhaltung..

[TreffpunktDeutschland.de/bodenmais](http://TreffpunktDeutschland.de/bodenmais)

## BAYERISCH-SCHWABEN



Harburg an der Wörnitz © Fouad Vollmer

Die Ausflugs- und Kurzurlaubsregion Bayerisch-Schwaben erstreckt sich vom Nördlinger Ries über das Schwäbische Donautal, die Fuggerstadt Augsburg und das LEGOLAND® bis ins Wittelsbacher Land. Radwege in idyllischen Flusslandschaften sowie Wander- und Themenwege durch die vielfältige Natur machen die Region zu einem beliebten Ziel für große und kleine Aktivurlauber. Zwischen prächtig-glanzvoll und verträumt-gemütlich präsentieren sich die Städte und Orte Bayerisch-Schwabens. Entlang der Romantischen Straße lassen sich viele Highlights verknüpfen. Kulturfans und Familien genießen das besondere Flair der historischen Stadtkulissen, Burgen und Straßenzüge, begeben sich auf die Spuren von Römern, Fuggern & Co.

[TreffpunktDeutschland.de/bayerisch-schwaben](http://TreffpunktDeutschland.de/bayerisch-schwaben)



Holunderhof Lohr © C.Sirch / Tourismusverband Allgäu/Bayerisch-Schwaben e.V.



Flusseradeln © Trykowski



Noch mehr auf  
**TreffpunktDeutschland.de**

QR-Code scannen und ganz Deutschland entdecken!





# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel**

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242  
c.engel@wittich-forchheim.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Die



**Baumexperten**

www.die-baumexperten.de

Gartenpflege ✓  
Wurzelstockfräsen ✓  
Problemfällung ✓

**Schnell  
Zuverlässig  
Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770



**Alexandra Strasser-Lauschke**

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
Telefon: 08121-25 367 54  
Telefax: 08121-25 367 55  
E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
www.strasser-lauschke.de  
Flexible Besprechungstermine

> Arbeitsrecht  
> Familienrecht  
> Erbrecht  
> Mietrecht  
> Verkehrsrecht



**Haus Zirknitz**

in der West-Steiermark

Familie Paschke

Zirknitz 25 A

8511 St. Stefan ob Stainz

Tel.: 0043 6645214069

www.haus-zirknitz.at  
info@haus-zirknitz.at

*ganzjährig geöffnet*

**IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!**



## Tag des offenen Wasserwerk Oberding

- ▶ Führungen durchs Wasserwerk ▶ Wasserbar
- ▶ Attraktionen und Wasser-Fünfkampf für Kinder
- ▶ Essen & Trinken ▶ Infos zum Thema Wasser

Der Erlös einer aufgestellten Spendenbox geht vollständig an die FREUNDE UND FÖRDERER DER REALSCHULE OBERDING e.V.

**Samstag, 17.09.2022**

**14 bis 18 Uhr**

**Am Moosrain 26**



Zweckverband zur Wasserversorgung Moosrain



**HERBST-AKTION**

**JETZT  
ANZEIGEN  
SCHALTEN!**

**3+1  
ANGEBOT\***

Telefon: (09191) 72 32 - 60

E-Mail: c.engel@wittich-forchheim.de

\* 4 Anzeigen schalten und nur 3 bezahlen.

Die Ausgaben sind je frei wählbar. (ausgeschlossen Oster- und Weihnachtsanzeigen)

Angebot nicht kombinierbar mit bestehenden Aufträgen und nur bis zum 31.10.2022